**Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah**

►**B**

# NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1059/2007

## ze dne 14. září 2007

## o zahájení stálého nabídkového řízení na další prodej cukru na trhu Společenství ze zásob intervenčních agentur Belgie, České republiky, Irska, Španělska, Itálie, Maďarska, Slovenska a Švédska

(Úř. věst. L 242, 15.9.2007, s. 3)

Ve znění:

| | | Úřední věstník | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Č. | Strana | Datum |
| ►**M1** | Nařízení Komise (ES) č. 1476/2007 ze dne 13. prosince 2007 | L 329 | 17 | 14.12.2007 |

▼B

# NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1059/2007

## ze dne 14. září 2007

## o zahájení stálého nabídkového řízení na další prodej cukru na trhu Společenství ze zásob intervenčních agentur Belgie, České republiky, Irska, Španělska, Itálie, Maďarska, Slovenska a Švédska

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ([1]), a zejména na čl. 40 odst. 2 písm. d) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Ustanovení čl. 39 odst. 1 nařízení Komise (ES) č. 952/2006 ze dne 29. června 2006 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o řízení vnitřního trhu s cukrem a režim kvót ([2]) stanoví, že intervenční agentury mohou prodávat cukr až poté, co Komise o prodeji přijme rozhodnutí.

(2) Toto rozhodnutí bylo přijato nařízením Komise (ES) č. 1039/2006 ze dne 7. července 2006 o zahájení stálého nabídkového řízení na další prodej cukru na trhu Společenství ze zásob intervenčních agentur Belgie, České republiky, Španělska, Irska, Itálie, Maďarska, Polska, Slovinska, Slovenska a Švédska ([3]). Podle daného nařízení mohou být nabídky podány naposledy v období od 13. září do 26. září 2007.

(3) Lze předpokládat, že po vypršení této poslední možnosti podat nabídky bude většina dotyčných členských států nadále mít intervenční zásoby cukru. S cílem reagovat na přetrvávající potřeby trhu je proto vhodné zahájit další stálé nabídkové řízení a zpřístupnit tyto zásoby na vnitřním trhu.

(4) Aby bylo možné porovnat nabídkové ceny za cukr různé jakosti, měla by být nabídková cena vztažena k cukru standardní jakosti definované v příloze I nařízení (ES) č. 318/2006.

(5) Podle čl. 42 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 952/2006 je vhodné stanovit minimální množství na jednoho účastníka nabídkového řízení nebo na šarži.

(6) S ohledem na situaci na trhu Společenství by měla Komise pro každé dílčí nabídkové řízení stanovit minimální prodejní cenu.

(7) Minimální prodejní cena se vztahuje na cukr standardní jakosti. Je zapotřebí provést úpravy prodejní ceny.

(8) Intervenční agentury Belgie, České republiky, Irska, Španělska, Itálie, Maďarska, Slovenska a Švédska by měly nabídky sdělit Komisi. Měla by být zachována anonymita účastníků.

(9) Aby se zajistilo řádné řízení zásob cukru, je třeba stanovit povinnost členských států sdělovat skutečně prodaná množství.

---

([1]) Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 247/2007 (Úř. věst. L 69, 9.3.2007, s. 3).

([2]) Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 39. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 551/2007 (Úř. věst. L 131, 23.5.2007, s. 7).

([3]) Úř. věst. L 187, 8.7.2006, s. 3. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1555/2006 (Úř. věst. L 288, 19.10.2006, s. 3).

▼B

(10) Ustanovení čl. 59 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 952/2006 stanoví, že nařízení Komise (ES) č. 1262/2001 ([1]) se nadále použije pro cukr přijatý k intervenci do 10. února 2006. Pro další prodej intervenčního cukru je však toto rozlišování zbytečné a jeho provádění by pro členské státy představovalo administrativní potíže. Nařízení (ES) č. 1262/2001 proto pro další prodej intervenčního cukru není vhodné použít.

(11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Intervenční agentury Belgie, České republiky, Irska, Španělska, Itálie, Maďarska, Slovenska a Švédska uvedou ze svých zásob prostřednictvím stálého nabídkového řízení do prodeje na vnitřním trhu Společenství maximálně celkem 601 981 tun cukru přijatého k intervenci a nabízeného k prodeji na vnitřním trhu.

Maximální množství na členský stát jsou stanovena v příloze I.

*Článek 2*

1. Lhůta pro podání nabídek v prvním dílčím nabídkovém řízení začíná dne 1. října 2007 a končí dne 10. října 2007 v 15:00 hodin bruselského času.

Lhůty pro podání nabídek ve druhém a v následujících dílčích nabídkových řízeních začínají první pracovní den, který následuje po uplynutí předchozí lhůty. Končí v 15:00 hodin bruselského času:

— 24. října 2007,

— 7. a 21. listopadu 2007,

— 5. a 19. prosince 2007,

— 9. a 30. ledna 2008,

— 13. a 27. února 2008,

— 12. a 26. března 2008,

— 9. a 23. dubna 2008,

— 7. a 28. května 2008,

— 11. a 25. června 2008,

— 9. a 23. července 2008,

— 6. a 27. srpna 2008,

— 10. a 24. září 2008.

2. Nabídková cena musí být uvedena pro bílý cukr a surový cukr standardní jakosti definované v příloze I nařízení (ES) č. 318/2006.

3. Minimální množství nabízené na šarži v souladu s čl. 42 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 952/2006 činí 250 tun, pokud disponibilní množství pro danou šarži není nižší než 250 tun. V takovém případě musí být nabídnuto množství, které je k dispozici.

4. Nabídky se předkládají intervenční agentuře, z jejíchž zásob cukr pochází, jak je stanoveno v příloze I.

([1]) Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 48. Nařízení zrušené nařízením (ES) č. 952/2006.

▼B

*Článek 3*

Dotyčné intervenční agentury uvědomí Komisi o předložených nabídkách nejpozději dvě hodiny po uplynutí lhůty pro podání nabídek stanovené v čl. 2 odst. 1.

Nesdělí však informace o totožnosti účastníků řízení.

Sdělení o předložených nabídkách se uskuteční elektronickou cestou podle vzoru uvedeného v příloze II.

Pokud nejsou předloženy žádné nabídky, členský stát tuto skutečnost sdělí Komisi v tomtéž termínu.

*Článek 4*

1. Komise stanoví minimální prodejní cenu pro dotyčný členský stát, nebo se rozhodne nabídky nepřijmout v souladu s postupem uvedeným v čl. 39 odst. 2 nařízení (ES) č. 318/2006.

2. Pro intervenční cukr, který nevykazuje standardní jakost, upraví členské státy skutečnou prodejní cenu tak, že použijí obdobně čl. 32 odst. 6 a článek 33 nařízení (ES) č. 952/2006.

3. V případě, že by výběr nabídky za minimální cenu podle odstavce 1 vedl k překročení dostupného množství, které má dotyčný členský stát k dispozici, výběr se omezí pouze na množství, které je ještě k dispozici.

V případě, že by pro daný členský stát výběr nabídek všech účastníků, kteří nabídli stejnou cenu, vedl k překročení dostupného množství, přidělí se toto množství takto:

a) dotyčným účastníkům úměrně k celkovým množstvím uvedeným v jejich jednotlivých nabídkách, nebo

b) dotyčným účastníkům s ohledem na maximální množství připadající na každého z nich, nebo

c) losováním.

4. Nejpozději pátý pracovní den poté, co Komise stanoví minimální prodejní cenu, sdělí zúčastněné intervenční agentury Komisi podle vzoru stanoveného v příloze III množství skutečně prodané v rámci dílčího nabídkového řízení.

*Článek 5*

Odchylně od čl. 59 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 952/2006 se uvedené nařízení použije pro další prodej cukru (podle článku 1 tohoto nařízení) přijatého k intervenci do 10. února 2006.

*Článek 6*

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼B

*PŘÍLOHA I*

**Členské státy držící intervenční zásoby cukru**

| Členský stát | Intervenční agentura | Zásoby intervenční agentury nabízené k prodeji na vnitřním trhu (v tunách) |
|---|---|---|
| Belgie | Bureau d'intervention et de restitution belge<br>Rue de Trèves, 82<br>B-1040 Bruxelles<br>Tél. (32-2) 287 24 11<br>Fax (32-2) 287 25 24 | 21 409 |
| Česká republika | Státní zemědělský intervenční fond<br>Oddělení pro cukr a škrob<br>Ve Smečkách 33<br>CZ-110 00 PRAHA 1<br>Tel.: (420) 222 87 14 27<br>Fax: (420) 222 87 18 75 | 30 754 |
| Irsko | Intervention Section<br>on Farm Investment<br>Subsidies and storage Division<br>Department of Agriculture & Food<br>Johnstown Castle Estate<br>Wexford<br>Tel. (00 353) 536 34 37<br>Fax (00 353) 914 28 43 | 12 000 |
| ▼M1 Španělsko | Fondo Español de Garantia Agraria<br>C/Beneficencia, 8<br>E-28004 Madrid<br>Tel.: (34) 91 347 64 66<br>Fax: (34) 91 347 63 97 | 42 084 |
| ▼B Itálie | AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura<br>Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool<br>Via Torino, 45<br>I-00185 Roma<br>Tel. (39) 06 49 49 95 58<br>Fax (39) 06 49 49 97 61 | 322 915 |
| Maďarsko | Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal<br>Soroksári út 22–24.<br>H-1095 Budapest<br>Tel.: (36-1) 219 45 76<br>Fax: (36-1) 219 89 05 vagy (36-1) 219 62 59 | 100 462 |
| Slovensko | Pôdohospodárska platobná agentúra<br>Oddelenie cukru a ostatných komodít<br>Dobrovičova 12<br>815 26 Bratislava<br>Slovenská republika<br>Tel.: (421-2) 58 24 32 55<br>Fax: (421-2) 53 41 26 65 | 34 000 |
| Švédsko | Statens jordbruksverk<br>Vallgatan 8<br>S-551 82 Jönköping<br>Tfn (46-36) 15 50 00<br>Fax (46-36) 19 05 46 | 56 357 |

▼B

*PŘÍLOHA II*

**Vzor sdělení Komisi podle článku 3**

Formulář [1]

Dílčí nabídkové řízení ze dne […] na další prodej cukru ze zásob intervenčních agentur

Nařízení (ES) č. 1059/2007

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|
| Členský stát nabízející intervenční cukr k prodeji | Pořadové číslo účastníka nabídkového řízení | Číslo šarže | Množství (t) | Nabídková cena EUR/100 kg |
| | 1 | | | |
| | 2 | | | |
| | 3 | | | |
| | atd. | | | |

[1] zašlete faxem na toto číslo: (32-2) 292 10 34

▼B

*PŘÍLOHA III*

**Vzor oznámení Komisi podle čl. 4 odst. 4**

Formulář [1]

Dílčí nabídkové řízení ze dne […] na další prodej cukru ze zásob intervenčních agentur

Nařízení (ES) č. 1059/2007

| 1 | 2 |
|---|---|
| Členský stát nabízející intervenční cukr k prodeji | Skutečně prodané množství (v tunách) |
| | |

[1] zašlete faxem na toto číslo: (32-2) 292 10 34